

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 55/2020/HS-ST
Ngày 25/9/2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG, TỈNH ĐIỆN BIÊN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Hồng Quang.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Tòng Văn Quân.

Bà Nguyễn Thu Hiền.

- Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Hồng Sóng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông tham gia phiên tòa: Ông Vàng A Vừ - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 9 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tiến hành xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 48/2020/HSST ngày 20 tháng 8 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 55/2020/QĐXXST-HS ngày 11 tháng 9 năm 2020 đối với các bị cáo sau:

1. Họ và tên: Ly A Th (Tên gọi khác: Không); Sinh năm 1974 tại huyện Đ, tỉnh ĐB; Nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: Bản P, xã Pn, huyện Đ, tỉnh ĐB; Nghề nghiệp làm nương; Trình độ văn hóa không học; Dân tộc: H'Mông. Con ông Ly Chồng C (đã chết) và bà Vừ Thị D sinh năm 1946; có vợ Sùng Thị V sinh năm 1974 và có 06 con, con lớn nhất sinh năm 1994, con nhỏ nhất sinh năm 2006; Tiền án, tiền sự không; Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 20/5/2020 đến nay. Bị cáo có mặt.

2. Họ và tên: Vàng A S; (Tên gọi khác: Không); Sinh năm: 1973 tại huyện Đ, tỉnh ĐB; Nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: Bản Chua T, xã P, huyện Đ, tỉnh ĐB; Nghề nghiệp làm nương; Trình độ văn hóa: 9/12; Dân tộc: H'Mông; Con ông: Vàng Nền C, sinh năm 1950 và bà Lầu Thị S, sinh năm: 1950; có vợ Lầu Thị K sinh năm 1977 và có 02 con, con lớn nhất sinh năm 1995, con nhỏ nhất sinh năm 1997; Tiền án, tiền sự không; Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 20/5/2020 cho đến nay. Bị cáo có mặt.

Người phiên dịch tiếng H'Mông cho bị cáo Ly A Th:

Anh Tráng A Sang, sinh năm 1996. Địa chỉ: Tổ dân cư số 4, thị trấn Điện Biên Đông, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ ngày 19/5/2020 Ly A Th đi tìm mua ma túy về để bán lẻ kiếm lời. Ly A Th đến nhà của Lầu Phá S tại bản N, xã X, huyện Đ, tỉnh ĐB mua được 02 gói heroine với giá tiền 250.000đ rồi mang về cất giấu tại đầu giường ngủ. Đến 08 giờ ngày 20/5/2020 T đang sửa lại bể chứa nước cho gia đình thì có Vàng A S, sinh năm 1973 trú tại bản C, xã P, huyện Đ, tỉnh Đ sang chơi. Qua nói chuyện T đã thuê sửa bể nước, đến 11 giờ T vào buồng ngủ lấy cục heroine chia cắt thành 02 gói nhỏ tương đương 50.000đ trả công cho S, S nhận số heroine xong ngồi lại chơi và nói chuyện thì tổ công tác Công an vào tiến hành kiểm tra phát hiện thu giữ 02 gói heroine trên, tổ công tác công an tiếp tục tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của Ly A Th phát hiện 02 gói nylon màu trắng bên trong mỗi gói đều chứa 01 cục chất bột màu trắng đục dạng nén nghi là heroine cất giấu ở dưới chiếu đầu giường ngủ của T.

Tại biên bản mở niêm phong xác định khối lượng hồi 17 giờ 30 phút, ngày 20/5/2020, xác định 01 gói nghi ma túy thu giữ của Vàng A S có khối lượng là 0,18gam. Trích 0,06 gam gửi giám định.

Tại biên bản mở niêm phong xác định khối lượng hồi 17 giờ 55 phút, ngày 20/5/2020, xác định 01 gói nghi ma túy thu giữ của Ly A Th có khối lượng là 0,98gam. Trích 0,09 gam gửi giám định.

Tại bản kết luận giám định số: 453/GĐ-PC09 ngày 29/5/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận chất bột màu trắng đục thu của Vàng A S là ma túy, loại Heroine được quy định trong Nghị định 73/2018/NĐ-CP ngày 15/5/2018 của Chính phủ.

Tại bản kết luận giám định số: 454/GĐ-PC09 ngày 29/5/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận chất bột màu trắng đục thu của Ly A Th là ma túy, loại Heroine được quy định trong Nghị định 73/2018/NĐ-CP ngày 15/5/2018 của Chính phủ.

Tại Cáo trạng số: 47/CT-VKS-ĐBĐ ngày 18 tháng 8 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên đã truy tố các bị cáo Ly A Th về tội: “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo khoản 1 Điều 251; bị cáo Vàng A S về tội: “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” theo điểm c khoản 1 Điều 249; của Bộ luật hình sự 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 (sau đây gọi là Bộ luật hình sự).

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố các bị cáo cả về tội danh và điều luật áp dụng. Đồng thời, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo: Ly A Th từ 02 năm 6 tháng đến 03 năm tù về tội: “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo: Vàng A S từ 01 năm đến 01 năm 06 tháng tù về tội: “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”

Về vật chứng vụ án áp dụng điểm b, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a, b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự xử lý vật chứng theo quy định pháp luật; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo; miễn án phí Hình sự sơ thẩm đối với các bị cáo.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình như Cáo trạng truy tố. Lời khai nhận tội của các bị cáo hoàn toàn phù hợp với lời khai trong quá trình điều tra, truy tố, cũng như các tài liệu có trong hồ sơ vụ án...HĐXX có đủ cơ sở khẳng định:

[1]. Khoảng 10 giờ ngày 19/5/2020 Ly A Th tìm mua được 02 gói heroine với giá tiền 250.000đ của Lâu Phá Sử, trú tại bản Na Sản, xã Xa Dung, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên mục đích để về bán lẻ kiếm lời. Cụ thể khoảng 8 giờ ngày 20/5/2020 Ly A Th đang sửa lại bể nước cho gia đình thì có Vàng A S đến chơi sau đó T đã thuê Sính sửa bể nước. Đến 11 giờ T trả công cho S 02 cục heroine (tương đương 50.000đ) có khối lượng 0,18gam S nhận số heroine và cho vào lọ nhựa cất giấu vào trong người rồi ngồi chơi nói chuyện thì bị tổ công tác Công an làm nhiệm vụ kiểm tra phát hiện. Tiếp tục khám xét chỗ ở phát hiện Ly A Th cất giấu 02 gói heroine có khối lượng 0,98gam.

Hành vi của Ly A Th thuê Vàng A S sửa bể nước rồi trả công bằng heroine đã cấu thành tội "Mua bán trái phép chất ma túy" quy định tại khoản 1 Điều 251 Bộ Luật hình sự; hành vi nhận trả công bằng heroine rồi cất giấu trong người để mục đích sử dụng của Vàng A S đã cấu thành tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" quy định tại điểm c Khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự. Bị cáo Ly A Th phải chịu trách nhiệm hình sự cho tổng khối lượng 0,98gam thu giữ trong giường ngủ và 0,18gam đã trả công cho Vàng A S.

[2]. Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của các bị cáo thấy rằng:

Tình tiết tăng nặng: Không có.

Tình tiết giảm nhẹ: Các bị cáo đều đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình. Đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại Điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự cần áp dụng cho các bị cáo.

Nhân thân: Các bị cáo sinh ra và lớn lên tại vùng có điều kiện kinh tế-xã hội đặc biệt khó khăn. Bị cáo Ly A Th không được đi học nên nhận thức pháp luật hạn chế; bị cáo Vàng A S học hết lớp 9/12 nghỉ học ở nhà lao động sản xuất không tu chí ăn chơi đua đòi năm 2006 nghiện chất ma túy.

[3]. Về hình phạt:

- Về hình phạt chính: Căn cứ vào tính chất mức độ nguy hiểm của hành vi, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ và nhân thân của bị cáo như đã phân tích ở trên. Hội đồng xét xử chấp nhận mức đề xuất của đại diện Viện kiểm sát về hình phạt chính là hình phạt tù có thời hạn nhằm cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục và răn đe phòng ngừa chung.

- Về hình phạt bổ sung: Theo quy định của pháp luật các bị cáo còn có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng. Tuy nhiên xét thấy hoàn cảnh gia đình của các bị cáo chỉ phụ thuộc vào nông nghiệp; sinh sống tại vùng kinh tế đặc biệt khó khăn. Vì vậy, hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

[4]. Về hành vi quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Điện Biên Đông, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[5]. Về biện pháp tư pháp, xử lý vật chứng:

- Đối với số ma túy 0,18gam thu giữ của Vàng A S trích 0,06gam gửi giám định còn lại 0,12 gam heroine và số ma túy 0,98gam thu giữ Ly A Th trích 0,09gam gửi giám định còn lại 0,89gam heroine là chất thuộc loại Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành; Đối với 01 lọ nhựa màu vàng đã cũ, hết giá trị sử dụng. Hội đồng xét xử áp dụng Điểm c Khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự và Điểm a Khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự tịch thu tiêu hủy.

[6] Về các vấn đề khác trong vụ án:

- Đối với người đàn ông dân tộc H'Mông tên Lầu Phá S (tên gọi khác Lầu Vả S) sinh năm 1981 trú tại bản N, xã X, huyện Đ, tỉnh ĐB là đối tượng đã bán ma túy cho bị cáo T. Cơ quan điều tra đã nhiều lần triệu tập nhưng đối tượng trên đều vắng mặt khỏi địa phương cho nên chưa đủ cơ sở. Cơ quan điều tra tiếp tục điều tra làm rõ, đề xuất xử lý sau. Hội đồng xét xử chấp nhận.

[7]. Về án phí:

Các bị cáo đều là dân tộc thiểu số, sinh sống tại vùng điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn. Hội đồng xét xử căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị Quyết 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho các bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Áp dụng khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm a, c khoản 1 Điều 47, của Bộ luật hình sự. Điểm a, b khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng Hình sự; đối với bị cáo Ly A Th;

- Áp dụng điểm c Khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm a, c khoản 1 Điều 47, của Bộ luật hình sự. Điểm a, b khoản 2 Điều 106 của Bộ luật tố tụng Hình sự; đối với bị cáo Vàng A S;

- Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

1. Tuyên bố:

Bị cáo Ly A Th (tên gọi khác: Không) phạm tội: "*Mua bán trái phép chất ma túy*" Xử phạt bị cáo 30 (ba mươi) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (ngày 20/5/2020).

Bị cáo Vàng A S (tên gọi khác: Không) phạm tội "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*" Xử phạt bị cáo 12 (mười hai) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt (ngày 20/5/2020).

2. Về vật chứng vụ án:

Tịch thu tiêu hủy số ma túy 0,18gam thu giữ của Vàng A S trích 0,06gam gửi giám định còn lại 0,12 gam heroine và số ma túy 0,98gam thu giữ Ly A Th trích 0,09gam gửi giám định còn lại 0,89gam heroine; 01 lọ nhựa màu vàng bên ngoài được cuốn băng dính màu vàng. Vật chứng trên đã được niêm phong và bàn giao sang Chi cục Thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông theo biên bản giao nhận vật chứng vào hồi 15 giờ 00 phút ngày 18/8/2020 giữa cơ quan Công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông.

3. Về án phí: Miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho các bị cáo.

4. Án xử công khai sơ thẩm, kết thúc cùng ngày. Các bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 25/9/2020)/.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- Các bị cáo;
- VKSND huyện Điện Biên Đông;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan CSĐT C.A huyện Điện Biên Đông;
- Nhà tạm giữ C.A huyện Điện Biên Đông;
- Phòng KTNV&THA tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan THAHS C.A tỉnh;
- Sở Tư Pháp tỉnh Điện Biên;
- THADS huyện Điện Biên Đông;
- Lưu hồ sơ THA.

Lê Hồng Quang

